

# 湖西市役所からの お知らせ



【ポルトガル語版】No.202

【スペイン語版】No.184

発行：湖西市役所・編集：市民課

☎ 053-576-1213/Fax 053-576-4880

Website: <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口：☎ 053-576-2211 (9:00~16:30)

窓口受付：●ポルトガル語

9:00~16:30 (月~金曜日)

●スペイン語

9:00~15:30 (月~金曜日)



## <お知らせ>

ごみの持ち込み手数料が変わります！(2024年4月1日から)

▼問合せ先：廃棄物対策課

☎:053-577-1280 FAX:053-577-3253

家庭や事業所から出たごみを、環境センターや笠子廃棄物処分場に、直接、持ち込むときの手数料が変わります。

### 家庭ごみの持ち込み



### 事業所から出たごみの持ち込み



		変わる前 (2024年3月31日まで)	変わった後 (2024年4月1日から)
施設		環境センター	
金額	10kg ごとに 50円	100kg まで1回につき 500円	100kg を超え、10kg 増えるごとに500円に50円を加算
	50kg	250円	500円
例	150kg	750円	750円

- 指定袋に収まって、袋が破れない重さのごみは、指定日にごみステーションへ出してください。
- 自分の敷地の草や木枝を笠子廃棄物処分場へ持ち込むときの手数料は変わりません(無料)。

		変わる前 (2024年3月31日まで)	変わった後 (2024年4月1日から)
施設		環境センター、笠子廃棄物処分場	
金額	10kg ごとに 120円	100kg まで1回につき 1,200円	100kg を超え、10kg 増えるごとに1,200円に120円を加算
	50kg	600円	1,200円
例	150kg	1,800円	1,800円

- 事業所から出たごみ(一般廃棄物)は、許可業者にて収集運搬を依頼することもできます。
- 廃プラスチック類や金属などの産業廃棄物は、静岡県の許可がある業者に処理を依頼してください。

# 所得税の確定申告、市県民税の申告のお知らせ

所得税・市県民税は、個人の所得に対してかかる税金です。前年1年間(2023年1月1日～12月31日まで)の全ての所得をもとに税額を計算します。

## 【所得税の確定申告が必要な人(例)】

- 営業所得、農業所得、不動産所得があった人
- 土地や建物を売った人
- 給与収入が2千万円を超えた人
- 2か所以上の会社などから収入がある人
- 給与以外の所得が20万円を超えた人(給与+年金など)
- 年末調整を受けなかった人
- 太陽光発電による売却所得が20万円を超えた人 など

## 【還付などの申告をする人(例)】

- 医療費控除またはセルフメディケーション税制の適用を受けたい人
- 住宅を購入したなどにより税金の還付を受けようとする人
- 寄付金控除を受けようとする人
- 公的年金所得者で源泉徴収された所得税の還付を受ける人 など

## 【市県民税の申告が必要な人(例)】

- 給与所得や公的年金のほかに20万円以下の所得があった人
- 収入はないが、2024年度の所得(課税)証明書がほしい人 など



## 【外国籍の人などはアクトシティで申告】

外国籍の人、外国に住んでいる人の扶養申告、初めての住宅ローン控除の申告、消費税の申告、贈与税の申告、個人事業主になって初めての申告など。

### ▼とき

2月16日(金)～3月15日(金) 9:00～17:00  
※平日のみ。ただし、2月25日(日)は開催します。

※入場整理券が必要です

- 当日配布(上限人数になったら終了)
- 事前配布: 国税庁LINE公式アカウント



### ▼場所

アクトシティ 浜松展示イベントホール

### ▼その他

通訳はいません。(湖西市外国人総合窓口では、書類の書き方などの説明はできません)

### ▼問い合わせ先

浜松西税務署 ☎ 053-555-7111

### ▼持ち物

- スマートフォン(持っている人)
- 「マイナンバーカード」と二種類のパスワード
- 税務署からのハガキ「確定申告のお知らせ」(届いた人だけ)
- 利用者識別番号記載の書類(持っている人)
- 2023年中の収入を証明するもの(源泉徴収票、個人年金支払い証明書、生命保険の満期返戻金の支払証明書、配当の支払通知書など)  
※コピーではいけません。
- 控除額を証明するもの(生命保険・地震保険の控除証明書、社会保険料の納付額がわかるもの、寄付受領書 など)
- 作成済みの「医療費控除の明細書」
- 作成済みの「収支内訳書」(営業・農業・不動産)
- 預金通帳など申告者名義の口座番号、支店名がわかるもの  
※申告の内容によって他にも必要など時があります。

自分で申告書を作成した場合は、浜松西税務署へ郵送するか、市役所税務課の提出用ポストへ入れてください。

▼郵送先: 名古屋国税局業務センター 浜松西分室 〒430-8584 浜松市中央区中央一丁目12-4

さんぜんさんごきかん こくみんけんこうほけんぜい げんがく  
産前産後期間の国民健康保険税が減額されます！

ねん がつ 2024年1月1日から、  
あたらし 新しく制度ができました。

たいしやうしや ①～③を満たす人

- ① 国民健康保険に加入している人（被保険者）
- ② 出産（予定）日が2023年11月1日以降の人
- ③ 妊娠85日以上の出産（死産・流産・早産・人工中絶を含む）

たいしやうきかん  
▼対象期間

しゅつさんよていづき しゅつさん つき ぜんげつ げつかん  
出産予定月または出産した月の前月から4か月間

ねん がつ たいしやう  
※2024年1月以降の保険税が対象です。

たたいにんしん ぼあい しゅつさんよていづき しゅつさん つき  
※多胎妊娠の場合は、出産予定月または出産した月の3か月前から6か月

きんがく  
▼金額

しゅつさん ひほけんしや ねん がつ たいしやうきかん しよとくわり  
出産する被保険者の、2024年1月以降の対象期間の「所得割額」と「均等割額」

しんせいほうほう  
▼申請方法

とどけしよ ぼしてちやう み  
届出書、母子手帳などを見せてください。

しゅつさんよていづき げつまえ とど で しゅつさんご とど  
※出産予定日の6か月前から届け出ができます。出産後の届け出もできます。

もうしこみさき ほけんねんきんか  
▼申込先：保険年金課

☎ 053-576-4585 FAX 053-576-4880



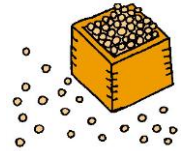
がつ しやくしよ やす  
2月の市役所のお休み

まいしゅうど にちようび しゅくじつ  
毎週土・日曜日、祝日

がつ しゅくじつ  
2月の祝日

がつ にち げつ けんこくきねん ひ ふりかえきゅうじつ  
2月12日（月）建国記念の日（2.11）の振替休日

がつ にち きん てんのうたんじょうび  
2月23日（金）天皇誕生日



がつ のうぜい  
2月の納税

のうきげん ねん がつ にち  
納期限は2024年2月29日です

こていしんぜい としけいかくぜい だい き  
□固定資産税・都市計画税 第4期

たいあわ さき ぜいむか  
▼問合せ先 税務課

☎ : 053-576-4536 FAX : 053-576-1896



こくみんけんこうほけんぜい だい き  
□国民健康保険税 第8期

たいあわ さき ほけんねんきんか  
▼問合せ先 保険年金課

☎ : 053-576-4585 FAX : 053-576-4880



こさいし じんこう ねん がつ にちげんざい  
湖西市の人口（2023年12月31日現在）

そうじんこう  
【総人口】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
29,923	28,156	58,079

がいこくじんじゅうみんすう  
【外国人住民数】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
2,382	1,805	4,187



がいこくじんじゅうみんこくせきべつすう  
【外国人住民国籍別数】

こくせき 国籍	じゅうみんすう 住民数	がいこくじんそらじゅうみんすう 外国人総住民数に たい ひりつ 対する比率
ブラジル	2,197	52.47%
ペルー	516	12.32%
ベトナム	402	9.60%
インドネシア	400	9.55%
フィリピン	268	6.40%
その他	404	-

つか けいたいでんわ す かた  
使わなくなったパソコンや携帯電話の捨て方

つか けいたいでんわ しな い せち  
使わなくなったパソコンや携帯電話は、市内に設置された専用回収ボックスで回収しています。

だ  
【出せるもの】

けいたいでんわ  
パソコン、携帯電話、スマートフォン、

たんまつ ふぞくひん  
PHS端末とその付属品（キーボードやケーブルなど）

かいしゅうばしよ  
【回収場所】

かんきやう しやくしよ あらいちいき ほくぶたもくてき  
環境センター、市役所、新居地域センター、北部多目的センター、西部地域センター、南部地区構造改善センター、はつらつセンター、ふれあい交流館

ちゅうい  
【注意】

- 個人情報 はあらかじめ消去してください。
- 縦15cm、横30cmの回収ボックスの投入口に  
入らないものは環境センターにお持ちください。
- 一度回収ボックスへ入れたものは、取り出すことは  
できません。

たいあわ さき はいきぶつたいさくか かんきやう  
▼問合せ先 廃棄物対策課（環境センター）

☎ 053-577-1280 FAX 053-577-3253



こさいこくさいこうりゅうきょうかい  
**\*湖西国際交流協会からのお知らせ\*** <湖西市委託事業>

水曜日・金曜日ちきゅうっこひろば  
 学校の宿題のサポートをします。親も一緒に日本語や  
 学校のことを学びましょう！参加する際には面接をしま  
 す。  
 ▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート  
 ▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）  
 ▼参加費：300円/回



曜日	月	日	時間
水	2	7, 14, 21, 28	15:30~17:30
		2, 9, 16	18:00~19:30
金	3	6, 13	15:30~17:30
		1, 8, 15	18:00~19:30

にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行きます。  
 ▼とき：日曜日（当日会場に来てください。）  
 ▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）  
 ▼対象：大人、高校生 以上 ▼参加費：0円（無料）

曜日	月	日	時間
日	2	4(※), 12, 18, 25	10:00~12:00
	3	3, 10, 17	

(※) 2月4日は防災講座があります。

外国人無料相談会（予約制）

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。  
 ▼場所：市民活動センターエミーナ 1階  
 ▼費用：無料  
 ▼持ち物：在留カード、パスポート  
 ▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金  
 ▼その他：1件45分間。3日前までに予約してください。

曜日	月	日	時間
水曜日	2	7	13:30~16:30
	3	6	

▼問合せ先・予約：湖西国際交流協会  
 ☎/FAX 053-575-2008

あらいちきゅうっこひろば



学校の宿題のサポートをします。日本語や学校のこ  
 を学びましょう！参加する際には面接をします。  
 ▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート  
 ▼場所：上田町公民館  
 湖西市新居町新居1758 ▼参加費：300円/回

曜日	月	日	時間
水	2	7, 14, 21, 28	15:00~17:00
	3	6, 13	

**\*2月の休日当直医(9:00~17:00)\***

日	病院	連絡先☎
4日(日)	いしはま医院(内・小・消)	☎ 053-573-0101
11日(日)	あらい青葉クリニック(小・内)	☎ 053-594-0044
12日(月)	ながおクリニック(内・循・小・糖)	☎ 053-574-3222
18日(日)	おおくぼ小児科内科クリニック(小・アレ・内)	☎ 053-594-7311
23日(金)	伊藤医院(内・小)	☎ 053-578-0658
25日(日)	はるないん(内・循)	☎ 053-578-1092

※急に当直医が変更される場合があります。最新の情報はウェブサイト（「浜名医師会」で検索）を確認してください。

☆緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231（ポルトガル語通訳：月～金 9:00～12:00）

浜名病院 ☎053-577-2333（ポルトガル語通訳：月、火、水、金 9:00～17:45）（ポルトガル語通訳：木、土 9:00～12:45）

※変更することがあります。

# ＜ 目 録 ＞

## エイズ検査・相談

▼日時 2月8日(木) 9:30~11:00

2月29日(木) 13:30~15:00

▼ところ 中遠総合庁舎西館1階検診室  
(磐田市見付3599-4)



▼内容 エイズ感染の心配がある人の  
血液検査や相談に応じます。(通訳はいません)

▼問合せ先 西部健康福祉センター  
☎0538-37-2253 FAX.0538-37-2224

※予約制のため事前にお申込みください。  
検査・相談は無料です。

## 内職相談〔無料〕

日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。

▼日時 火曜日 9:30~16:30

▼ところ 新居地域センター

▼内容 内職に関する相談に応じます。

▼問合せ先 ハローワーク浜松  
湖西市地域職業相談室  
☎ 053-594-0855



## ハローワーク浜松(湖西相談室)の 外国人相談コーナー

仕事の相談、雇用保険などの相談会を開催しています。

▼日時 火~土曜日 9:30~17:00

※ポルトガル語・スペイン語通訳  
(9:30~12:00、13:00~16:30)

▼ところ 新居地域センター

▼費用 無料

▼注意事項 先着順です。予約はできません。  
窓口の状況によって待ち時間が長くなったり、相談できない場合があります。

▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 ☎ 053-594-0855



## 女性相談〔無料〕

あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。  
小さなことでもご相談ください。

▼日時 第1~4木曜日(祝日はお休み)

電話相談: 予約のときに聞いてください

面接相談: 13:00~16:00(予約してください)

▼ところ 予約の時にお知らせします。

▼予約先 湖西市役所市民課

火・水曜日の9:00~13:00

(祝日はお休み)

☎ 053-576-1213

☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。



## ☆かめりあ(静岡県多文化共生総合相談センター)

・在留資格・労働・医療・福祉などの相談

▼とき 月曜日~金曜日 10:00~16:00

▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、  
中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語、韓国語

▼相談方法

☎: 054-204-2000	Mail: sir07@sir.or.jp
LINE ID: sirlinejpn01	Skype: siradviser
Facebook Account:	Messenger ID:
Adviser Shizuoka	@adviser.shizuoka

▼専門家相談(予約してください)

社会保険労務士	毎月第2水曜日 10:00~12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00~16:00	法律相談
行政書士	毎月月曜の水曜日 10:00~12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00~16:00	在留資格

## ☆浜松国際交流会 HICE

浜松市中央区早馬町2-1 クリエイト浜松4F

☎053-458-2170 FAX 053-458-2197

Mail info@hi-hice.jp

・在住外国人のための相談コーナー

▼とき

ポルトガル語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

スペイン語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

・法律、生活無料相談会(3日前までに予約)

日時はホームページを確認してください。



## ☆豊橋市国際交流協会

豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F

☎090-1860-0783 (英語・タガログ語・中国語ほか)

☎080-3635-0783 (ポルトガル語)

・日常生活相談(多言語で相談できます)

▼毎日9:00~17:00

(祝日、12/29~1/3はお休み)

そのほか、都合でお休みする日もあります。

# 健康

母子手帳の 交付と妊婦 講座	妊婦	平日受付	8:30~17:00 ※水曜日は8:30~12:00	健康福祉センター (おぼと) 1階子ども家庭課	妊娠届出書 母子手帳 (ある人) マイナンバーが確認で きる書類 顔写真付き本人確認 書類
離乳食教室	2023年10月生まれの第1子	2月15日 (木)	9:15~11:00 (受付9:00~9:15) 予約必要	健康福祉センター (おぼと) 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル
	2023年11月生まれの第1子	3月7日 (木)			
7~8か月児 教室	2023年6月生まれの第1子	2月6日 (火)	9:15~11:30 (受付9:00~9:15) 予約必要	健康福祉センター (おぼと) 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル アンケート おんぶひも
	2023年7月生まれの第1子	3月12日 (火)			
1歳のお誕生 日教室	2023年2月生まれ	2月14日 (水)	9:15~10:30 (受付9:00~9:15)	健康福祉センター (おぼと) 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
	2023年3月生まれ	3月14日 (木)			
1歳6か月児 健康診査 ★	2022年7月生まれ	2月7日 (水)	13:30~ (受付13:00~13:20)	健康福祉センター (おぼと) 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート ※歯みがきをしてき てください。
	2022年8月生まれ	3月6日 (水)			
2歳児教室 ★	2021年12月28日~ 2022年1月18日生まれ	2月5日 (月) *	13:20~ (受付13:00~13:20)		母子手帳 バスタオル アンケート ※歯みがきをしてき てください。
	2022年1月19日~2月13日生まれ	2月19日 (月)			
	2022年2月14日~2月28日生まれ	3月4日 (月)			
3歳児 健康診査 ★	2020年11月生まれ	2月21日 (水)	13:30~ (受付13:00~13:20)	健康福祉センター (おぼと) 2階健康ホール	母子手帳、バスタオル アンケート ※歯みがきをしてき てください。
	2020年12月生まれ	3月13日 (水) *			
育児相談 (予約制)	妊娠、子育て、子どもの成長、食事、栄養、歯などの相談ができます。前日までに電話で予約してください。 通訳が必要な人は子ども家庭課へ問い合わせてください。				
	どなたでも	2月27日 (火) 3月19日 (火)	(受付9:15~11:00)	健康福祉センター (おぼと) 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
遊びの広場	身長体重計、おもちゃなどが利用でき、自由に子どもと遊ぶことができます。お気軽に参加してください。 ※心配のある人は子ども家庭課へ相談してください。				
	どなたでも	月曜日~水曜日 9:00~16:00 ☆ 木曜日・金曜日 13:00~16:00		健康福祉センター (おぼと) 2階遊びの広場	
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> <li>●個人通知はありません。●本人や家族の体調が悪いときは、参加をやめてください。</li> <li>●健診の前に歯をみがいてきてください。会場での飲食もできません。●参加に不安を感じる方は、連絡をください。</li> <li>●健康福祉センター(おぼと)前の駐車場に限りがありますので、市役所裏の駐車場をご利用ください。</li> <li>●体温をはかってきてください。●感染防止対策を行ってきてください。</li> </ul>				

★ 1歳6か月児健診、3歳児検診、2歳児教室の\*の日にはポルトガル語、スペイン語の通訳がつきます。

それ以外の教室で通訳が必要なときは、市役所に相談してください。

★ 7日、21日、土日祝日はお休みです。問合せ先：こども未来課 ☎: 053-576-4794/FAX:053-576-1220